

Hair Salons	ហាងកាត់សក់
What hair services are allowed under the new guidance?	តើសេវាកម្មសក់អ្វីខ្លះដែលត្រូវបានអនុញ្ញាតក្រោមការណែនាំថ្មី?
Under the new guidance, haircuts, weaves and extensions, braiding, lock maintenance, wig maintenance, hair relaxing treatments, and color services can be provided. Services that cannot be performed with face coverings on both the worker and customer or that require touching the customer's face, for example, eyelash services, eyebrow waxing and threading, facials, etc., are still not allowed.	ក្រោមសេចក្តីណែនាំថ្មី ការកាត់សក់ ការមូលរុញ ការបន្ត ការក្រង ការមើលថែសក់ក្រង ការមើលថែសក់ដាក់ ការព្យាបាលសក់ និងសេវាកម្មលាបពណ៌សក់អាចត្រូវបានផ្តល់ជូន។ សេវាកម្មមិនអាចធ្វើដោយពាក់ម៉ាស់ទាំងអ្នកធ្វើ និងអ្នករៀន ឬដែលត្រូវឱ្យមានការប៉ះមុខអតិថិជនឡើយ ឧទាហរណ៍សេវាកម្មដាមកែក ការដកអាមចញើម ការម៉ាស្សាមុខជាដើម នៅតែមិនត្រូវបានអនុញ្ញាត។
How will I be protected from the spread of COVID-19 when I go get my haircut?	តើខ្ញុំនឹងទទួលបានការការពារយ៉ាងដូចម្តេចពីការរីករាលដាលនៃ COVID-19 នៅពេលដែលខ្ញុំកាត់សក់?
Salons are not returning to business-as-usual. Physical distancing measures will be in place, personal protective equipment must be worn. Salon operators must remove high-touch items, such as magazines and self-serve coffee. Stylists will only be able to serve one client at a time (previously, stylists might cut a client's hair while another client's hair was drying or processing).	សាលាមិនត្រូវបានត្រឡប់មកជាអាជីវកម្មធម្មតាវិញទេ។ វិធានការស្តីពីការរក្សាចម្ងាយពីគ្នានឹងត្រូវអនុវត្ត ត្រូវតែពាក់ឧបករណ៍ការពារផ្ទាល់ខ្លួន។ ប្រតិបត្តិករសាលាត្រូវតែដករបស់រលួយដែលមានការប៉ះប្រទះ ដូចជាទស្សនាវដ្តីនិងការហូបប្រើដោយខ្លួនឯងចេញ។ ជាងកាត់សក់នឹងអាចតែបម្រើអតិថិជនបានម្នាក់ប៉ុណ្ណោះក្នុងពេលតែមួយ (ពីមុន ជាងកាត់សក់ប្រហែលជាអាចកាត់សក់អតិថិជនខ្លះពេលដែលសក់របស់អតិថិជន ម្នាក់ទៀតកំពុងសម្រួលធ្វើម៉ូត)។
Salon operators must also implement new, stringent cleaning and disinfecting protocols.	ប្រតិបត្តិករហាងសាលាត្រូវតែអនុវត្តពិធីសារថ្មី ដែលមានភាពតឹងរ៉ឹងក្នុងការសម្អាត និងការសម្លាប់មេរោគ។
How risky is it to get a haircut?	តើវាមានគ្រោះថ្នាក់ប៉ុណ្ណាក្នុងការកាត់សក់?
Los Angeles County would not have sought to reopen this service-based sector if the metrics that show our progress indicated uncontrolled COVID-19 infection rates.	ខោនធី Los Angeles នឹងមិនព្យាយាមបើកឡើងវិញនូវវិស័យសេវាកម្មនេះទេ ប្រសិនបើមេត្រីកដែលបង្ហាញពីការរីកចម្រើនរបស់យើងបានបង្ហាញពីអត្រាឆ្លង COVID-19 ដែលមិនអាចគ្រប់គ្រងបាន។
The protocols in place are there to protect our residents. As long as business owners/operators and clients follow the guidelines, the risk is reduced.	ពិធីសារដែលមាននៅនឹងកន្លែងគឺដើម្បីការពារពលរដ្ឋរបស់យើង។ ដរាបណាម្ចាស់អាជីវកម្ម/ប្រតិបត្តិករ និងអតិថិជនអនុវត្តតាមគោលការណ៍ណែនាំ ហានិភ័យនឹងត្រូវបានកាត់បន្ថយ។

Do I have to get my temperature checked before going inside?	តើខ្ញុំត្រូវត្រួតពិនិត្យសីតុណ្ហភាពមុនពេលចូលទៅខាងក្នុងដែរឬទេ?
It isn't required, but some businesses may choose to check the customer's temperature before moving forward with the appointment.	វាមិនតម្រូវទេ ប៉ុន្តែអាជីវកម្មមួយចំនួនអាចជ្រើសរើសវាសម្រាប់អតិថិជនមុនពេលបន្តដំណើរជាមួយតាមការណាត់ជួប។
Employees and customers will be screened for symptoms, including cough and fever. Clients feeling unwell should reschedule their appointment.	និយោជិត និងអតិថិជននឹងត្រូវពិនិត្យរករោគសញ្ញា រួមទាំង ក្អកនិងគ្រុនក្តៅ។ អតិថិជនដែលមានអារម្មណ៍មិនស្រួលគួរតែធ្វើការណាត់ជួបម្តងទៀត។
Can I get my hair blow dried?	តើខ្ញុំអាចឱ្យគេផ្តុំសក់ខ្ញុំឱ្យស្ងួតបានឬទេ?
Yes.	បាទ/ចាស
Can I get my hair washed?	តើខ្ញុំអាចឱ្យគេកក់សក់បានឬទេ?
Yes.	បាទ/ចាស
Can I get my hair styled?	តើខ្ញុំអាចឱ្យគេធ្វើម៉ូតសក់បានឬទេ?
Yes.	បាទ/ចាស
Can I get braids?	តើខ្ញុំអាចឱ្យគេក្រុងសក់ឱ្យបានឬទេ?
Yes.	បាទ/ចាស
Can I get a weave or hair extensions?	តើខ្ញុំអាចឱ្យគេមូលសក់រួញ ឬបន្តសក់បានឬទេ?
Yes.	បាទ/ចាស
Can I get my hair colored?	តើខ្ញុំអាចឱ្យគេប្តូរពណ៌សក់របស់ខ្ញុំបានឬទេ?
Yes.	បាទ/ចាស
Can I get my hair chemically treated?	តើខ្ញុំអាចព្យាបាលសក់របស់ខ្ញុំដោយគីមីបានឬទេ?
Yes.	បាទ/ចាស
Do I have to wear a mask? How can I get a haircut with it on?	តើខ្ញុំត្រូវតែពាក់ម៉ាស់ឬ? តើខ្ញុំអាចកាត់សក់ដោយពាក់ម៉ាស់បានយ៉ាងម៉េច?

<p>Yes, both you and the stylist must wear face coverings. Customers are encouraged to wear face coverings with ear loops to ensure the face covering does not interfere with the hair service.</p>	<p>បាទ/ចាស ទាំងអ្នកនិងអ្នកកាត់សក់ត្រូវតែពាក់ម៉ាស់។ អតិថិជនត្រូវបានលើកទឹកចិត្តឱ្យពាក់ម៉ាស់ជាមួយនឹងខ្សែស្បែកត្រចៀកដើម្បីធានាថាការគ្របមុខមិនរំខានដល់សេវាកម្មសក់។</p>
<p>Does my hairstylist have to wear a mask and/or gloves?</p>	<p>តើជាងកាត់សក់របស់ខ្ញុំត្រូវពាក់ម៉ាស់ និង/ឬស្រោមដៃដែរឬទេ?</p>
<p>Yes, your hairstylist must wear a face covering and may wear gloves.</p>	<p>បាទ/ចាស ជាងកាត់សក់របស់អ្នកត្រូវតែពាក់ម៉ាស់ និងអាចពាក់ស្រោមដៃបាន។</p>
<p>Can I hang out at the salon?</p>	<p>តើខ្ញុំអាចណាត់ជួបនៅនៅហាងសាឡូនបានឬទេ?</p>
<p>No. We know salons are places of comfort and friendship, but at this time, in order to adhere to physical distancing requirements, only people with scheduled services are allowed to be in the salon while the service is ongoing. Once the appointment is finished, clients must leave.</p>	<p>ទេ។ យើងដឹងថាហាងសាឡូនគឺជាកន្លែងមានជាសុភាព និងមិត្តភាព ប៉ុន្តែនៅពេលនេះ ដើម្បីប្រកាន់ខ្ជាប់តាមតម្រូវការការរក្សាចម្ងាយពីគ្នា មានតែអ្នកដែលនឹងទទួលសេវាកម្មដែលបានកំណត់ពេលវេលាប៉ុណ្ណោះដែលត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យចូលក្នុងហាងសាឡូននៅពេលកំពុងទទួលសេវាកម្ម។ នៅពេលដែលការណាត់ជួបត្រូវបានបញ្ចប់ អតិថិជនត្រូវតែចាកចេញ។</p>
<p>What is the best way to pay?</p>	<p>តើវិធីណាដែលល្អបំផុតដើម្បីបង់ប្រាក់?</p>
<p>Cashless transactions are strongly encouraged.</p>	<p>ប្រតិបត្តិការដោយមិនប្រើសាច់ប្រាក់ត្រូវបានលើកទឹកចិត្តយ៉ាងខ្លាំង។</p>
<p><u>Related Services</u></p>	<p>សេវាកម្មពាក់ព័ន្ធនានា</p>
<p>Can I get my eyebrows or face waxed?</p>	<p>តើខ្ញុំអាចឱ្យគេដកអោមចិញ្ចឹម ឬអោមមុខរបស់ខ្ញុំបានឬទេ?</p>
<p>No, services that require that a client remove a mask and/or that require the technician touch the client's face are not allowed.</p>	<p>ទេ សេវាកម្មដែលតម្រូវឱ្យអតិថិជនដកម៉ាស់ចេញ និង/ឬដែលតម្រូវឱ្យអ្នកបច្ចេកទេសប៉ះមុខអតិថិជនមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតទេ។</p>
<p>Can I get a facial?</p>	<p>តើខ្ញុំអាចទទួលការព្យាបាលមុខបានឬទេ?</p>
<p>No, services that require that a client remove a mask and/or that require the technician touch the client's face are not allowed.</p>	<p>ទេ សេវាកម្មដែលតម្រូវឱ្យអតិថិជនដកម៉ាស់ចេញ និង/ឬដែលតម្រូវឱ្យអ្នកបច្ចេកទេសប៉ះមុខអតិថិជនមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតទេ។</p>
<p>Can I get a massage?</p>	<p>តើខ្ញុំអាចទទួលការម៉ាសាហ្សាបានឬទេ?</p>

No, spa services are not included in this phase of reopening.	ទេ សេវាកម្មស្ប៉ាមិនត្រូវបានរាប់បញ្ចូលក្នុងដំណាក់កាលនៃការបើកម្តងទៀតទេ។
Can I get my nails done?	តើខ្ញុំអាចឱ្យគេធ្វើក្រចកឱ្យខ្ញុំបានឬទេ?
No, nail salons are not open at this time.	ទេ ហាងធ្វើក្រចកមិនត្រូវបានបើកទេនៅពេលនេះ។
Can I get a pedicure?	តើខ្ញុំអាចទទួលសេវាក្រចកឬទេ?
No, nail salons are not open at this time.	ទេ ហាងធ្វើក្រចកមិនត្រូវបានបើកទេនៅពេលនេះ។
Can I get eyelash extensions?	តើខ្ញុំអាចទទួលការតម្កល់ភ្នែកបានឬទេ?
No, services that require that a client remove a mask and/or that require the technician touch the client's face are not allowed.	ទេ សេវាកម្មដែលតម្រូវឱ្យអតិថិជនដកម៉ាស់ចេញ និង/ឬដែលតម្រូវឱ្យអ្នកបច្ចេកទេសប៉ះមុខអតិថិជនមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតទេ។
<u>Barbershops</u>	ហាងកាត់សក់
Can I get my beard trimmed?	តើខ្ញុំអាចឱ្យគេត្រីមពុកមាត់ខ្ញុំបានឬទេ?
No, services that require that a client remove a mask and/or that require the technician touch the client's face are not allowed.	ទេ សេវាកម្មដែលតម្រូវឱ្យអតិថិជនដកម៉ាស់ចេញ និង/ឬដែលតម្រូវឱ្យអ្នកបច្ចេកទេសប៉ះមុខអតិថិជនមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតទេ។
Can I get my face shaved?	តើខ្ញុំអាចឱ្យគេកោរពុកមាត់ខ្ញុំបានឬទេ?
No, services that require that a client remove a mask and/or that require the technician touch the client's face are not allowed.	ទេ សេវាកម្មដែលតម្រូវឱ្យអតិថិជនដកម៉ាស់ចេញ និង/ឬដែលតម្រូវឱ្យអ្នកបច្ចេកទេសប៉ះមុខអតិថិជនមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតទេ។
Can I get my eyebrows or face waxed?	តើខ្ញុំអាចឱ្យគេដកមាត់ភ្លើម ឬមាត់មុខរបស់ខ្ញុំបានឬទេ?
No, services that require that a client remove a mask and/or that require the technician touch the client's face are not allowed.	ទេ សេវាកម្មដែលតម្រូវឱ្យអតិថិជនដកម៉ាស់ចេញ និង/ឬដែលតម្រូវឱ្យអ្នកបច្ចេកទេសប៉ះមុខអតិថិជនមិនត្រូវបានអនុញ្ញាតទេ។
Do I have to wear a mask? How can I get a haircut with it on?	តើខ្ញុំត្រូវតែពាក់ម៉ាស់ឬ? តើខ្ញុំអាចកាត់សក់ដោយពាក់ម៉ាស់បានយ៉ាងម៉េច?
Yes, both you and the stylist must wear a mask. Customers are encouraged to wear	បាទ/ចាស ទាំងអ្នកនិងអ្នកកាត់សក់ត្រូវតែពាក់ម៉ាស់។ អតិថិជនត្រូវបានលើកទឹកចិត្តឱ្យពាក់

<p>face coverings with ear loops to ensure the face covering does not interfere with the hair service.</p>	<p>ការពាក់ម៉ាស់ជាមួយនឹងខ្សែសៀតត្រចៀកដើម្បីប្រាកដថាពាក់ម៉ាស់មិនត្រូវបានរំខានដោយសេវាសក់។</p>
<p>Does my barber have to wear a mask and/or gloves?</p>	<p>តើជាងកាត់សក់របស់ខ្ញុំត្រូវពាក់ម៉ាស់ និង/ឬស្រោមដៃឬទេ?</p>
<p>Yes, your barber must wear a face covering and may wear gloves.</p>	<p>បាទ/ចាស ជាងកាត់សក់របស់អ្នកត្រូវតែពាក់ម៉ាស់ និងអាចពាក់ស្រោមដៃ។</p>
<p>Can I hang out at the barbershop?</p>	<p>តើខ្ញុំអាចណាត់ជួបនៅហាងកាត់សក់បានឬទេ?</p>
<p>No. We know barbershops are places of comfort and friendship, but at this time, in order to adhere to physical distancing requirements, only people with scheduled services are allowed to be in the salon while the service is ongoing. Once the appointment is finished, clients must leave.</p>	<p>ទេ។ យើងដឹងថាហាងកាត់សក់គឺជាកន្លែងមានជាសុភាព និងមិត្តភាពប៉ុន្តែនៅពេលនេះ ដើម្បីប្រកាន់ខ្ជាប់តាមតម្រូវការការរក្សាចម្ងាយពីគ្នាមានតែអ្នកដែលនឹងទទួលសេវាកម្មដែលបានកំណត់ពេលវេលាប៉ុណ្ណោះដែលត្រូវបានអនុញ្ញាតឱ្យចូលក្នុងហាងសាឡូននៅពេលកំពុងទទួលសេវាកម្ម។ នៅពេលដែលការណាត់ជួបត្រូវបានបញ្ចប់ អតិថិជនត្រូវតែចាកចេញ។</p>